

SINOX® Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg SXL7150 Brugermanual Læs denne brugervejledning grundigt før brug af produktet, og gem den til fremtidig reference. Sørg også for, at emballagen indeholder følgende dele: Pakkens indhold • 4 stk. dyser • 1 stk. opbevaringspose i stof • 1 stk. USB-A til USB-C opladningskabel • 1 stk. slange • 1 stk. cigartænder-strømkabel (3 meter langt) • 1 stk. ekstra sikring Sikkerhedsforanstaltninger • Hvis enheden tages, kan det forårsage personskade eller beskadige produktet. • Enheden er ikke modstandsdygtig over for kraftige stød eller ætsende væsker. • Opbevar enheden et køligt og tørt sted, når den ikke er i brug. Funktioner 1. Denne enhed er velegnet til oppumpning af bildæk, cykeldæk, bolde, gummibåde osv., og har et bredt anvendelsesområde. 2. På motorvejen, i marken eller andre steder kan enheden fungere som førstehjælp, hvis et bildæk pludseligt mister luft. 3. Enheden kan opbevares i bilens bagagerum og optager kun lidt plads. DK_1	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Funktioner og dele 1. Oppustningsport til dæk 2. LED-lys 3. USB-C opladningsport 4. Strømindgang til bilens cigartænder 5. USB-A udgang til powerbank-funktion 6. Indikator for tilstand 7. PSI/BAR indikator 8. Knap til LED-lommelygte 9. Tænd/sluk-knap for oppumpning 10. Indstilling af dæktryk 11. Knap til skift af tilstand 12. Varmerafledning Brugsanvisning 1. Indsæt gummislangen direkte i dækkets ventil. Når luften fra dækket begynder at sive ud, skal ventilhåndtaget straks drejes 90 grader indad, så luften ikke længere slipper ud. 2. Sæt stikket direkte i bilens cigartænder. 3. Tænd for motorens startkontakt, hvorefter oppumpningen begynder. 4. Under oppumpning vil måleren stige i takt med dæktrykket. Når måleren når det passende tryk (normalt ca. 32 PSI), skal enheden slukkes, og både stik og slange fjernes for at afslutte oppumpningen. DK_2	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Vigtige bemærkninger 1. Brug ikke enheden til oppumpning af store eller meget tunge køretøjer som lastbiler eller lignende. 2. Under brug kan bilens motor med fordel være tændt, så batteriet ikke aflades. 3. Enheden må kun anvendes med jævnstrøm (12V / 10A). Brug ikke almindelig 110V-230V husholdningsstrøm uden en passende transformere. 4. Ved oppumpning af bildæk anbefales det at holde pause efter cirka 10 minutters brug, så enheden kan køle af. Dette forlænger motorens levetid. Ved oppumpning af både kan enheden bruges kontinuerligt i op til cirka 30 minutter. 5. Normal oppumpning af bildæk tager cirka 5-8 minutter for at nå omkring 32 PSI. Hvis trykket stiger meget hurtigt (for eksempel hvis måleren når 70 PSI på 2-3 sekunder), betyder det, at luften er blokeret og ikke kommer ind i dækket. I dette tilfælde skal enheden straks slukkes, og slangen fjernes for at undgå skader. 6. Forlad ikke enheden under brug, og hold altid øje med dæktrykket for at undgå overoppumpning. 7. Efter brug skal ventilhåndtaget trækkes lige af og ikke bøjes, da gummit ellers kan blive slidt. 8. Hvis cigartænderen i bilen er snavset, ikke leder strøm korrekt, eller hvis sikringen er sprunget, vil enheden ikke fungere. Sørg derfor for, at forbindelsen og sikringen er i orden. 9. Undgå fugt, hårde stød og snavs. Hold enheden væk fra børn for at undgå skader. DK_3	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Oplysninger om Bortskaffelse og Genbrug Bemærk, at dette produkt er mærket med følgende symbol: (Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal indsamles separat). I henhold til WEEE-direktivet skal hvert EU-land sikre korrekt indsamling, genanvendelse og håndtering af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på godkendte genbrugsstationer. I nogle medlemslande kan brugt udstyr returneres til forhandleren ved køb af et nyt produkt. Kontakt forhandler, distributør eller lokale myndigheder for yderligere information om korrekt håndtering af elektrisk og elektronisk affald. DK_4	SINOX® Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg SXL7150 Användarmanual Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och spara den för framtida bruk. Kontrollera också att förpackningen innehåller följande delar: Förpackningens innehåll • 4 st uppblåsningsmunstycken • 1 st förvaringspåse i tyg • 1 st USB-A till USB-C laddningskabel • 1 st luftslang • 1 st cigarettändarkabel (3 meter lång) • 1 st reservsäkring Säkerhetsföreskrifter • Om enheten tappas kan det orsaka personskador eller skador på produkten. • Enheten tål inte kraftiga stötar eller frätande vätskor. • Förvara enheten på en sval och torr plats när den inte används. Funktioner 1. Enheten är lämplig för bil, cykel, bollar, gummibåtar och liknande och har ett brett användningsområde. 2. På motorvägen, i fält eller var som helst kan den fungera som en nödlösning om ett bildäck plötsligt tappar luft. 3. Enheten kan förvaras i bilens bagageutrymme och tar mycket liten plats. 4. Genom att hålla korrekt däcktryck kan man spara bränsle, skydda däcken och öka trafiksäkerheten. SE_1	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Funktioner och delar 1. Luftport 2. LED-lampa 3. USB-C laddningsport 4. Strömanslutning för cigarettändare 5. USB-A utgång (powerbank) 6. Lagesindikator 7. PSI/BAR indikator 8. Knap för LED-lampa 9. Start/stopp för uppblåsning 10. Inställning av däcktryck 11. Lagesknapp 12. Turbo kylsystem Användning 1. För in slangen i ventilens öppning. När luft börjar läcka ut, vrid lässpaken 90 grader inåt så att luften inte längre läcker ut. 2. Anslut kontakten till bilens cigarettändare. 3. Slå på enheten så att kompressorn startar. 4. Under uppblåsning stiger mätaren i takt med trycket. När rätt tryck uppnås (vanligtvis cirka 32 PSI), stäng av enheten och ta bort slang och kontakt. 5. Rekommenderade tryck: Motorcykel: 2.4 bar, cykel: 45 PSI, elfordon: 2.5 bar, bil: 2.5 bar, boll: 5 PSI, automatisk läge: 100 PSI. SE_2	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Viktigt att tänka på 1. Använd inte enheten för stora eller tunga fordon som lastbilar. 2. Starta gärna bilens motor under användning för att undvika att batteriet laddas ur. 3. Enheten får endast användas med 12V likström (DC). Använd inte hushållsström (110V-230V) utan transformator. 4. Vid uppblåsning av bildäck bör en paus göras efter cirka 10 minuter för att låta enheten svalna. Detta förlänger livslängden. För båtar kan enheten användas i upp till cirka 30 minuter kontinuerligt. 5. Normal uppblåsning av bildäck tar cirka 5-8 minuter. Om trycket stiger mycket snabbt betyder det att luften är blockerad. Stäng då av enheten omedelbart och ta bort slangen. 6. Lämna aldrig enheten oövakad under användning och övervaka alltid trycket. 7. Efter användning ska lässpaken dras rakt ut och inte böjas. 8. Om cigarettändaren är smutsig eller säkringen trasig fungerar inte enheten. 9. Undvik fukt, slag och smuts. Håll enheten borta från barn. SE_3	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Information om Avfallshantering och Återvinning Observera att denna produkt är märkt med följande symbol: (Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall, eftersom elektriskt och elektroniskt avfall ska samlas in separat). I enlighet med WEEE-direktivet ska varje EU-medlemsstat säkerställa korrekt insamling, återvinning, hantering och återanvändning av elektriskt och elektroniskt avfall. Privata hushåll inom EU kan kostnadsfritt lämna in använd utrustning på anvisade återvinningsstationer. I vissa medlemsstater kan du även returnera den använda utrustningen till återförsäljaren vid köp av en ny produkt. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för mer information om hur elektriskt och elektroniskt avfall ska hanteras. SE_4
SINOX® Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg SXL7150 Manual Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference! Also, make sure your box has the following items: Package Contents • 4x Inflatable nozzles • 1x Storage cloth bag • 1x USB-A to USB-C charging cable • 1x Inflatable hose • 1x Cigarette lighter power cord (3m length) • 1x Spare fuse Safety Precautions • Dropping radio may cause injury or damage • Unit cannot resist strong impacts or corrosive liquids • Keep unit in a cool dry place when not in use Feature 1. This device is suitable for Car, Bicycle tires, Ball, Rubber Boats...etc. Wide application. 2. On the highway, field or anywhere, car tire suddenly leak, can play first aid function. 3. Can place in the car trunk. Does not occupy a space. 4. Keep correct tire pressure, it can save gasoline, protection tire, and ensure traffic safety. EN_1	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Functions 1. Tire Inflation Port 2. LED Light 3. USB-C Charging Port 4. Car Cigarette Lighter Power Supply Port 5. Power Bank USB A Port 6. Modes Indication 7. PSI / BAR Indication 8. LED Torch Button 9. Inflation ON/OFF 10. Tire Pressure Setting 11. Mode Switch Button 12. Turbo Heat Dissipation Use method 1. The rubber tube is directly inserted in the tire gas nozzle valve, when the air from the tire leaking air circulation, put the gas nozzle wrench 90 degrees inwards immediately, the air is no longer escape. 2. Pull the plug directly insert into the car cigarette lighter. 3. Open the motor starting switch, then start charging. 4. When inflating, the pointer will rise with the saturation degree of the tire, when the pointer to the appropriate tire pressure (general tire pressure is 32 PSI), then switch off, remove the plug and the trachea, to complete the inflation work. 5. Motorcycle: 2.4 Bar, Bicycle: 45 PSI, Electric Vehicle: 2.5 Bar, Car: 2.5 Bar, Ball: 5 PSI, Auto mode: 100 PSI. EN_2	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Matters attention 1. Do not use this device to inflation in large and super major vehicle tire. Such as truck, heavy truck...etc. 2. While using, can start the car engine, to supply power, car battery power will not loss. 3. This device use only the DC (12V / 10A) power supply. Do not use 110V-230V household electricity. Should use transformer if need to use household electricity. 4. For car tire, every 10 minutes, better rest a little while. So that the device's can re-use after cooling slightly. This can prolong device motor's life. Boat's inflatable, can half hours of continuous use. 5. General car tire inflation, about 5-8 minutes can up to 32 PSI (normal tire pressure). If inflation rise too quick, the meter pointer (2 or 3 seconds reached to 70 PSI), means that the air is blocked, no air into the tire, then must immediately switch off the power supply, and pull off the gas nozzle, otherwise the device and the motor will be damaged. 6. While using, please do not leave this device, always pay attention to the tire pressure, do not inflatable too saturated. 7. After used this device, the spanner must be pulled straight (not bend), otherwise the rubber elastic will be fatigue. 8. If the car cigarette lighter not clean or not conductive, or fuse burned, the device will not work. Need to make sure the car cigarette lighter is in good electrical conductivity, and fuse work well. 9. The device should avoid wet, heavy falling and sediment intrusion, keep the device away from children, to avoid hurting to the children. EN_3	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Information on Product Disposal and Recycling Please note that this product is marked with this symbol: (This symbol indicates that the product must not be disposed of with regular household waste, as electrical and electronic waste must be collected separately.) In accordance with the WEEE Directive, each EU member state must ensure proper collection, recycling, handling, and reuse of electrical and electronic waste. Private households in the EU can deliver used equipment free of charge at designated recycling stations. In some member states, you may also be able to return the used equipment to the dealer when purchasing a new product. Contact your dealer, distributor, or local authorities for further information on how to handle electrical and electronic waste. EN_4	SINOX® Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg SXL7150 Benutzerhandbuch Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Verwendung des Produkts und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Verpackung folgende Teile enthält: Lieferumfang • 4x Aufblasdüsen • 1x Stoff-Aufbewahrungsbeutel • 1x USB-A-auf-USB-C-Ladekabel • 1x Luftschlauch • 1x Zigarettenanzünderkabel (3 Meter lang) • 1x Ersatzsicherung Sicherheitsmaßnahmen • Das Fallenlassen des Geräts kann zu Verletzungen oder Schäden führen. • Das Gerät ist nicht beständig gegen starke Stöße oder korrosive Flüssigkeiten. • Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf, wenn es nicht verwendet wird. Funktionen 1. Das Gerät ist geeignet für Auto-, Fahrradreifen, Bälle, Schlauchboote und vieles mehr und bietet eine breite Anwendung. 2. Auf der Autobahn, im Gelände oder an anderen Orten kann es als Notfallhilfe dienen, wenn ein Reifen plötzlich Luft verliert. DE_1	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Funktionen und Bedienelemente 1. Luftanschluss 2. LED-Licht 3. USB-C-Ladeanschluss 4. Stromanschluss für Zigarettensanzünder 5. USB-A-Ausgang (Powerbank) 6. Modusanzeige 7. PSI/BAR-Anzeige 8. LED-Taste 9. Ein-/Aus-Schalter für das Aufpumpen 10. Einstellung des Reifendrucks 11. Moduswahltaсте 12. Turbo-Kühlung Anwendung 1. Stecken Sie den Schlauch direkt auf das Ventil. Wenn Luft austritt, drehen Sie den Hebel sofort um 90 Grad, sodass keine Luft mehr entweicht. 2. Stecken Sie den Stecker in den Zigarettensanzünder des Fahrzeugs. 3. Schalten Sie das Gerät ein, um den Kompressor zu starten. 4. Während des Aufpumpens steigt die Anzeige entsprechend dem Druck. Wenn der richtige Druck erreicht ist (ca. 32 PSI), schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie Schlauch und Stecker. DE_2	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Empfohlene Werte: Motorrad: 2.4 bar, Fahrrad: 45 PSI, Elektrofahrzeug: 2.5 bar, Auto: 2.5 bar, Ball: 5 PSI, Automatikmodus: 100 PSI. Wichtige Hinweise 1. Verwenden Sie das Gerät nicht für große oder schwere Fahrzeuge wie LKWs. 2. Starten Sie während der Nutzung den Motor, um die Batterie zu schonen. 3. Verwenden Sie das Gerät nur mit 12V Gleichstrom (DC). Haushaltsstrom (110V-230V) darf nur mit Transformator verwendet werden. 4. Machen Sie bei der Nutzung für Autoreifen nach etwa 10 Minuten eine Pause, damit das Gerät abkühlen kann. Dies verlängert die Lebensdauer. Für Boote sind bis zu etwa 30 Minuten Dauerbetrieb möglich. 5. Das Aufpumpen eines Autoreifens dauert normalerweise etwa 5-8 Minuten. Wenn der Druck sehr schnell ansteigt, ist der Luftfluss blockiert. Schalten Sie das Gerät sofort aus. 6. Lassen Sie das Gerät während der Nutzung niemals unbeaufsichtigt und überwachen Sie stets den Druck. 7. Ziehen Sie den Hebel nach der Nutzung gerade heraus und biegen Sie ihn nicht. 8. Wenn der Zigarettensanzünder verschmutzt ist oder die Sicherung defekt ist, funktioniert das Gerät nicht. 9. Vermeiden Sie Feuchtigkeit, Stöße und Schmutz und halten Sie das Gerät von Kindern fern. DE_3	Sinox-Europe A/S Troensevej 11 DK-9220 Aalborg Informationen zur Entsorgung und Wiederverwertung Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt mit folgendem Symbol gekennzeichnet ist: (Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikgeräte getrennt gesammelt werden müssen). Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder EU-Mitgliedstaat die ordnungsgemäße Sammlung, Wiederverwertung, Behandlung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikaltgeräten sicherstellen. Private Haushalte in der EU können Altgeräte kostenlos bei ausgewiesenen Sammelstellen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können Sie Altgeräte beim Kauf eines neuen Produkts auch beim Händler zurückgeben. Wenden Sie sich an Ihren Händler, Distributor oder die örtlichen Behörden, um weitere Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erhalten. DE_4